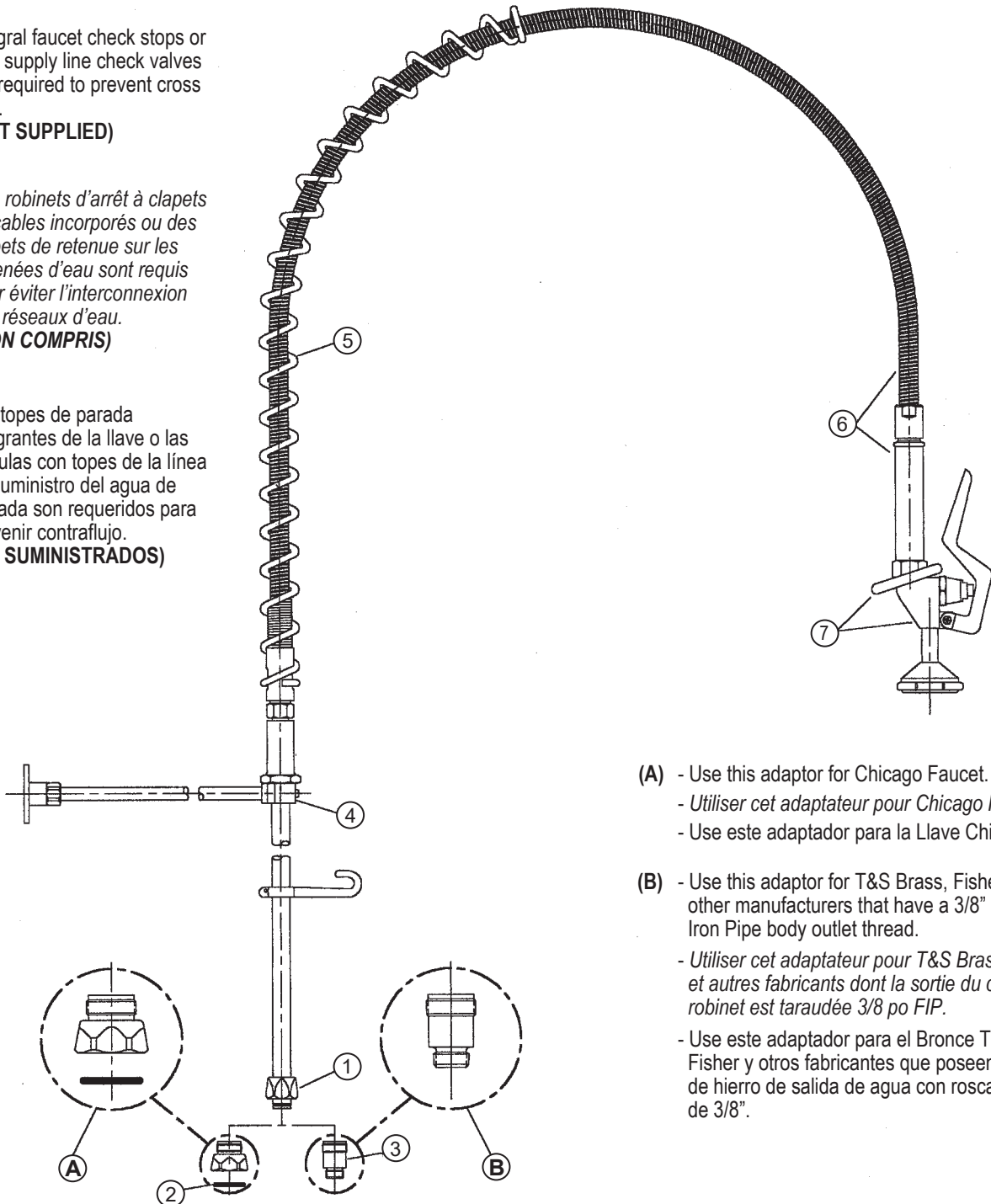


**PLEASE LEAVE THIS INSTALLATION SHEET WITH THE INSTALLED FAUCET  
S.V.P., LAISSEZ CETTE FICHE D'INSTRUCTIONS AVEC LA ROBINETTERIE NOUVELLEMENT INSTALLÉE  
POR FAVOR DEJE ESTA HOJA DE INSTRUCCIÓN CON LA LLAVE INSTALADA**

**NOTE:** Integral faucet check stops or inlet supply line check valves are required to prevent cross flow.  
**(NOT SUPPLIED)**

**NOTE :** Des robinets d'arrêt à clapets blocables incorporés ou des clapets de retenue sur les amenées d'eau sont requis pour éviter l'interconnexion des réseaux d'eau.  
**(NON COMPRIS)**

**NOTA:** Los topes de parada integrantes de la llave o las válvulas con topes de la línea de suministro del agua de entrada son requeridos para prevenir contraflujo.  
**(NO SUMINISTRADOS)**



- (A) - Use this adaptor for Chicago Faucet.  
- Utiliser cet adaptateur pour Chicago Faucet.  
- Use este adaptador para la Llave Chicago.
- (B) - Use this adaptor for T&S Brass, Fisher and other manufacturers that have a 3/8" Female Iron Pipe body outlet thread.  
- Utiliser cet adaptateur pour T&S Brass, Fisher et autres fabricants dont la sortie du corps de robinet est taraudée 3/8 po FIP.  
- Use este adaptador para el Bronce T&S, Fisher y otros fabricantes que poseen tuberías de hierro de salida de agua con rosca hembra de 3/8".

## PRE-RINSE RETROFIT KIT

#	PART #	DESCRIPTION
1	060026A	Riser Pipe Repair Kit (includes retaining rings, O-rings, swivel & rigid collars and spout nut)
2	060059A	O-Rings (12/pkg)
3	063084A	Adaptor for T&S Brass, Fisher
4	55P1000	Wall Bracket Complete
5	060496A	Pre-Rinse Spring only
6	063173A	Hose Assembly & Insulated Grip
7	063277A	Spray Head & Hold Open Ring - 1.05 GPM (4.0 L/min)
	063174A	Spray Head & Hold Open Ring - 1.6 GPM (6.0 L/min)

## ENSEMBLE DE CONVERSION POUR ROBINET PRÉRINÇAGE

#	PART #	DESCRIPTION
1	060026A	Trousse de pieces de réparation pour colonne montante (comprend : anneaux de retenue, joints toriques, bagues pour installation orientable ou fixe, écrou d'accouplement)
2	060059A	Joints toriques (12/pqt)
3	063084A	Adaptateur pour T&S Brass, Fisher
4	55P1000	Support mural complet
5	060496A	Ressort du boyau de la lance de prérinçage seulement
6	063173A	Ensemble de boyau et poignée isolée
7	063277A	Tête de lance de rinçage et anneau de maintien en position ouverte - 1,05 gpm (4.0 L/min)
	063174A	Tête de lance de rinçage et anneau de maintien en position ouverte - 1,6 gpm (6.0 L/min)

## KIT DE MODIFICACIÓN PARA ENJUAGUE PRELIMINAR

#	PART #	DESCRIPTION
1	060026A	Equipo de reparación del tubo montante (incluye aros de retención, anillos "O", collares giratorios y rígidos, y tuerca para el tubo de salida)
2	060059A	Anillos "O" (12/pqt)
3	063084A	Adaptador para T&S Bronce, Fisher
4	55P1000	Soporte completo de para la pared
5	060496A	Resorte para el enjuague preliminar solamente
6	063173A	Ensamble de la manguera y mano aislado
7	063277A	Cabeza del rociador y anillo para mantener abierta la válvula - 1,05 gpm (4.0 L/min)
	063174A	Cabeza del rociador y anillo para mantener abierta la válvula - 1,05 gpm (4.0 L/min)

## Limited Warranty on Delta® Commercial Products

### Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase. No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

### What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

### What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

### What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

#### In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
[customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com)  
1 800 345 DELTA (3358)

#### In Canada:

Masco Canada Limited  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
[customerservice@mascocanada.com](mailto:customerservice@mascocanada.com)  
1 800 567 3300

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, and Delta Commercial DEMD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

### Limitation on Duration of Implied Warranties.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts, so the above limitation may not apply to you.

### Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

### Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2018 Masco Canada Ltd.

255068 Rev E

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at 1-800-387-8277 (Canada) or 1-877-509-2680 (U.S.A.).

## Garantie limitée sur les produits commerciaux Delta<sup>MD</sup>

### Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et le fini de ce produit commercial Delta<sup>MD</sup> sont garantis pour l'acheteur d'origine pour être libres de vice de matériel et de main-d'œuvre pendant une période de cinq (5) années de la date d'achat. Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

### Ce que nous ferons

Masco Canada Limited va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limited peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

### Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limited ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recueillie pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manquement à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limited recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta<sup>MD</sup> originales.

### Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit:

#### Aux États-Unis et au Mexique:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
[customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com)  
1 800 345 DELTA (3358)

#### Au Canada:

Masco Canada Limited  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
[customerservice@mascocanada.com](mailto:customerservice@mascocanada.com)  
1 800 567 3300

Les produits commerciaux Delta<sup>MD</sup> couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK<sup>MD</sup>, des Séries Delta Commercial HDF<sup>MD</sup>, et des Séries Delta Commercial DEMD<sup>TM</sup>. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta<sup>MD</sup> installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

### Limitation de durée des garanties implicites

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE AU DÉLAI LÉGAL OU À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SOIT LA DURÉE LA PLUS COURTE DES DEUX. Certains états ou provinces ne permettent pas de limitation à la durée d'une garantie ou condition implicite, ainsi, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous.

### Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

MASCO CANADA LIMITED NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE QUELQUES DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS DES FRAIS POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU ENLEVER CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT DE BRÈCHE À TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE OU EXPRESSE, VIOLATION DE CONTRAT, ACTION DELICTUELLE, OU AUTREMENT. MASCO CANADA LIMITED NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT D'UNE USURE ET DÉTÉRIORATION RAISONNABLES, MAUVAIS USAGE, ABUS, NÉGLIGENCE, CHANGEMENT DANS LES CONDITIONS DE L'IMMEUBLE (COMME DES POINTES DE TENSION), DES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, DES EAUX GRISSES (DE L'EAU RECYCLÉE OU RECILLÉE POUR UTILISATION DANS LA TOILETTE), UN ENTRETIEN, UNE RÉPARATION OU UNE INSTALLATION INADÉQUATE OU RÉALISÉE DE MANIÈRE INCORRECTE, Y COMPRIS UN MANQUEMENT À SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE PERTINENTES, ET TOUTE AUTRE EXCLUSION DÉCRITE DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ENTRETIEN POUR CE PRODUIT EN PARTICULIER. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects, ainsi, les limitations et exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Remarque à l'attention des résidents du New Jersey : Les provisions de ce document sont conçues pour s'appliquer dans la pleine mesure permise par l'État du New Jersey.

### Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état/province à l'autre.

Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limited, et cette garantie n'est pas transférable.

Pour toute question ou problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

© 2018 Masco Canada Ltd.

255070 Rev E

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le Service Technique de Delta Commercial au 1-800-387-8277 (Canada) ou 1-877-509-2680 (U.S.A.).

## Garantía limitada para productos comerciales Delta®

### Partes y acabado

Todas las partes (incluyendo partes electrónicas excepto las baterías) y acabados de este producto comercial Delta® están garantizadas para el comprador original contra defectos de material y de mano de obra por cinco (5) años a partir de la fecha de compra. Las baterías no cuentan con ninguna garantía. Ciertos modelos específicos pueden estar sujetos a términos y condiciones especiales. Consulte la Hoja de especificaciones del modelo por más detalles.

### Lo que haremos

Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Masco Canada Limited puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

### Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable por ningún daño al producto comercial causado por desgaste normal, uso inadecuado, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del lugar (como picos de voltaje), agua de esterilización agresiva, aguas grises ( agua reciclada para usar en los baños), instalación, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas, incluyendo la falta de cuidado y limpieza que figuran en las instrucciones y cualquier otra exclusión indicada en el manual de mantenimiento e instalación para este producto en particular. Masco Canada Limited recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

### Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener partes de reemplazo llamando o escribiendo a:

#### **En los Estados Unidos y México**

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
[customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com)  
1 800 345 DELTA (3358)

#### **En Canadá:**

Masco Canada Limited  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
[customerservice@mascocanada.com](mailto:customerservice@mascocanada.com)  
1 800 567 3300

Los productos comerciales Delta® cubiertos bajo esta garantía incluyen: La serie comercial TECK® de Delta, la serie comercial HDF® de Delta y la serie comercial DEMD™ de Delta. Esta garantía cubre solamente los productos comerciales Delta® instaladas en los Estados Unidos de América y Canadá.

### Limitación de la duración de las garantías implícitas

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO ESTATUTARIO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO. Algunos estados/provincias no aceptan limitaciones en la duración de una garantía o condición implícita, así que esta limitación podría no aplicarse a su caso

### Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes

MASCO CANADA LIMITED NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O REMOVER ESTE PRODUCTO), YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, PERJUICIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. MASCO CANADA LIMITED NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO COMERCIAL CAUSADO POR DESGASTE NORMAL, USO INADECUADO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIOS EN LAS CONDICIONES DEL LUGAR (COMO PICOS DE VOLTAJE), AGUA DE ESTERILIZACIÓN AGRESIVA, AGUAS GRISES ( AGUA REICLADA PARA USAR EN LOS BAÑOS), INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIONES INAPROPIADAS O INCORRECTAS, INCLUYENDO LA FALTA DE CUIDADO Y LIMPIEZA QUE FIGURAN EN LAS INSTRUCCIONES Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN INDICADA EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN PARA ESTE PRODUCTO EN PARTICULAR. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, consiguientes o incidentales, por lo tanto el descargo de responsabilidad anterior puede no ser válido para usted. Notificación para residentes del estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento están destinadas a aplicarse en la mayor medida permitida por las leyes del estado de Nueva Jersey.

### Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, escríbanos o envíenos un correo electrónico como se indica más arriba

© 2018 Masco Canada Lte.

255072 Rev E

Por la asistencia técnica adicional, llame al servicio técnico de Delta Comercial al **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.).